

**QUYẾT ĐỊNH
MIỄN NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ TRẢNG BÀNG, TỈNH TÂY NINH

Với thành phần phiên họp gồm có:

Thẩm phán – Chủ trì phiên họp: Bà Hồ Thị Mối.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Trảng Bàng: Ông Trần Tấn Anh –
Kiểm sát viên.

Đại diện Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng: Ông Nguyễn
Văn Vinh – Chấp hành viên.

Thư ký ghi biên bản phiên họp: Ông Trần Thế Sự – Thư ký Tòa án nhân
dân thị xã Trảng Bàng.

Ngày 12 tháng 9 năm 2022 tại Tòa án nhân dân thị xã Trảng Bàng, tỉnh
Tây Ninh tiến hành mở phiên họp xét miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án hồ sơ thụ
lý số: 46/2022/TLST-VDS ngày 05 tháng 9 năm 2022 theo đề nghị của Chi cục
Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng đối với:

1. Ông **Nguyễn Văn N**, sinh năm 1968; địa chỉ: khu phố AL, phường AH,
thị xã Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh.

2. Ông **Nguyễn Trường C**, sinh năm 1987; địa chỉ: khu phố AL, phường
AH, thị xã Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh.

3. Bà **Bùi Thị K**, sinh năm 1965; địa chỉ: khu phố AL, phường AH, thị xã
Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh.

Các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước đề nghị xét miễn, giảm:

1. Xét miễn cho ông **Nguyễn Văn N** số tiền 720.000 (bảy trăm hai mươi
nghìn) đồng tích thu sung công quỹ Nhà nước.

2. Xét miễn cho ông **Nguyễn Trường C** số tiền 432.000 (bốn trăm ba
mươi hai nghìn) đồng tích thu sung công quỹ Nhà nước.

3. Xét miễn cho bà **Bùi Thị K** số tiền 320.800 (ba trăm hai mươi nghìn
tám trăm) đồng tích thu sung công quỹ Nhà nước.

NHẬN ĐỊNH:

Xét Bản đề nghị số 167/ĐN/CCTHADS ngày 25-7-2022 của Chi cục Thi
hành án dân sự thị xã Trảng Bàng về việc xét miễn thi hành khoản thu nộp ngân
sách Nhà nước đối với ông Nguyễn Văn N, ông Nguyễn Trường C, bà Bùi Thị

K phải thi hành theo Bản án số 04/2012/HSST ngày 11-01-2012 của Toà án nhân dân huyện Trảng Bàng (nay là thị xã Trảng Bàng), tỉnh Tây Ninh.

Ông Nguyễn Văn N phải thi hành số tiền 720.000 (bảy trăm hai mươi nghìn) đồng tịch thu sung công quỹ Nhà nước, ông N chưa thi hành, số tiền còn lại ông N phải thi hành là 720.000 (bảy trăm hai mươi nghìn) đồng.

Ông Nguyễn Trường C phải thi hành số tiền 432.000 (bốn trăm ba mươi hai nghìn) đồng tịch thu sung công quỹ Nhà nước, ông C chưa thi hành, số tiền còn lại ông C phải thi hành là 432.000 (bốn trăm ba mươi hai nghìn).

Bà Bùi Thị K phải thi hành số tiền 320.800 (ba trăm hai mươi nghìn tám trăm) đồng tịch thu sung công quỹ Nhà nước, bà K chưa thi hành, số tiền còn lại bà K phải thi hành là 320.800 (ba trăm hai mươi nghìn tám trăm) đồng.

Quyết định Thi hành án chủ động số: 759/QĐ-CCTHADS ngày 06 tháng 5 năm 2013 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trảng Bàng (nay là thị xã Trảng Bàng) đến nay đã hơn thời hạn 05 năm. Theo các Biên bản về việc xác minh điều kiện thi hành án ngày 03-5-2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng thể hiện bà Bùi Thị K bị bệnh, không có khả năng lao động, ông Nguyễn Văn N và ông Nguyễn Trường C có thu nhập không ổn định, chỉ đảm bảo cuộc sống tối thiểu, bà K, ông N và ông C không có tài sản gì ở địa phương để đảm bảo thi hành án. Do đó ông N, ông C và bà K đủ điều kiện được miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước theo quy định tại khoản 1 Điều 61, Điều 62 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014).

Tại Công văn số 32/VKS-THATrB ngày 26-8-2022 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Trảng Bàng đã đồng ý đề nghị miễn nghĩa vụ thi hành án dân sự cho ông Nguyễn Văn N, ông Nguyễn Trường C và bà Bùi Thị K. Tại phiên họp, đại diện Viện kiểm sát thống nhất đề nghị xét miễn nghĩa vụ thi hành án của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng đối với ông Nguyễn Văn N, ông Nguyễn Trường C và bà Bùi Thị K.

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 61, Điều 62, Điều 63 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014);

Căn cứ Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản nộp ngân sách Nhà nước:

1. Chấp nhận đề nghị xét miễn nghĩa vụ thi hành án của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh:

- Miễn cho ông **Nguyễn Văn N** số tiền 720.000 (bảy trăm hai mươi nghìn) đồng tịch thu sung công quỹ Nhà nước.

- Miễn cho ông **Nguyễn Trường C** số tiền 432.000 (bốn trăm ba mươi hai nghìn) đồng tịch thu sung công quỹ Nhà nước.

- Miễn cho bà **Bùi Thị K** số tiền 320.800 (ba trăm hai mươi nghìn tám trăm) đồng tịch thu sung công quỹ Nhà nước.

Theo Bản án số 04/2012/HSST ngày 11-01-2012 của Tòa án nhân dân huyện Trảng Bàng (nay là thị xã Trảng Bàng), tỉnh Tây Ninh.

2. Quyết định này có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Tây Ninh,
- VKSND TX.Trảng Bàng,
- Chi cục THADS TX.Trảng Bàng,
- Người phải thi hành án,
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Hồ Thị Mối